

ZSILVÖLGYI NAPLÓ

TÁRSADALMI HETILAP

Felölös szerkesztő: MOLNÁR SÁNDOR

ELŐFIZETÉSI ÁR:	
1 hóra	10 lei
12 hóra	30 "
24 hóra	65 "
36 hóra	150 "

SZERKESZTŐSÉGI ÉS KIADÓHÍV.: Petroșeni.	
Megjelenik hetenkint	
Egyes száma ára 3 lei	

Senkisésem biztosítja magát olyan intézetnél, a melyiknél sikkasztást követtek el. Sikkasztást követtek el a Viitorulnál is.

A DRÁGASÁG

nápról-nápra elcselhetetlenebb lesz és a lakosság elősorban a maga bőven tanasztja. Megint megismétlődik a háború utáni esztendő anondaltja, mikor a foggyasztók 4-5 közevítő kézen keresztül tudtak csak piaci árúhoz jutni és akkorára már az árak horribilisek voltak. Az új termés eredményét még nem tudtuk, de a piac máris eszkomptálja a maga számára azt a pesszimizmust, melyet a várható eredményekbe tekintve. Zöldeség és a majusgag a kispolgár számára ma már luxusáru, mert szűke szabott jövedelméből erre nem telik. Ami pedig a gyümölcsesedést körül törtük, egyenesen botrányos.

Az érdeklődő szem pedig megütközéssel tapasztalja, hogy a piac tele van rohadó körtevel és egyéb gyümölcseccel, melyet a publikum megfizetni nem

tud, és amely inkább élvezhetetlené válik, de jutányosan nem kerülhet a fogyasztó asztalára.

De, mint már fentebb jeleztük, a piac drágaságának a legfőbb okát abban találjuk, az illegális követítő kereskedelem többszörösen lefoglalta az árut addig, míg a kispolgár kezébe kerül. A város előjáróságának sürgősen gondoskodnia kell arról, hogy a követítő kereskedelem olyan mérsékelt korlátok közé szorítsák, melyek a kisemberek egzisztenciális lehetőségeit nem fogják meg és lehetővé teszik azt, hogy a kispolgári és munkástársadalom tagjai is tirthető és egészséges táplálékhoz jussanak.

373 bányász! ölt meg a bánya májusban az Egyesült Államokban

Május hónap nagyon szomorú volt az Egyesült Államok bányászai részére. Egyenást érték a borzalmasabb borzalmasabb balesetek. Még egyik helyen el se temették a bányászerségetlen áldozatait, már másutt történt újabb rémes szerencsétlenség.

Szomorú, hogy még nagyobb katasztrófa is történt ebben a hónapban, úgy, hogy haldoklóan magas a halálozási arányszám.

373 bányász fizetett életéért május hónapban mesterségének. 323 bányász pulis, énbányában,

50 bajtárs keménységén bányában veszítette életét.

Május hónapban 44,748,000 tonna szénet termeltek ki, úgy, hogy minden millió tonna ki-termelt szénhez 8.34 bányász-ember vére tapad.

1927 májusban 43,397,000 tonna szénét bányásztak az Egyesült Államok bányáiban, ezzel szemben a szerencsétlenségek arányszáma 4.29 tehát sokkal alacsonyabb, mint ebben az esztendőben.

Az év első öt hónapjában 988 halálos katasztrófa történt. Ez idő alatt 230,128,000 tonna szénét termeltek ki, úgy, hogy minden millió tonna ki-termelt szénre 4.29 halálos baleset jut az előző év 3.85 balesetével.

Is apróbb baleseteknél a leg-több szerencsétlenséget tetőszakadás okozta.

Előfizetőknek figyelmébe

Minden előfizetőnknek ingyen adunk egy tíz szavas apróhirdetést. Azok a hirdetőink, a kik 4 hirdetést adnak fel lapunknak, az ötödiket teljesen ingyen adjuk nekik. Hirdetést elfogadunk bármikor és olcsó árakon.

Az utcai csokoládé-automaták benyeli-lik a pénz, de csokoládét nem adnak

A régi bekekvág (egy kedves ismerőse jelent meg utóbb az utcán) : a csokoládé-automata. Minden utcában kettő-három, szépen befestett vasautomaták, melyekbe főlül bedob az ember egy lelt, alul pedig kijön a csokoládé. Itt hirtelenben két csokoládégyár is konkurrál az édeséget kedvelő publikum — főleg gyerek-had — figyelmét, illetve egy leleséssel, Igen ám, de ezek az automaták olyan gyengén, illetve rosszul vannak konstruálva, hogy már az elsőnapon csúttörőket mondotak. A bedobott pénzparabokat nagyon precizen elenyeli, itt ott ki is hull az egy lei ellenértéke a csokoládé, vagy karamella, de a legtöbb esetben se pénz se — csokoládé.

Illusztráció képeken csak azt említem meg, hogy e héten a kisfiám részére öt darab egy lelessel kísérletem az egyik automatánál és az öt lei ellenében mindössze két pirókó darab tej-karamella hullott ki. Hát ez kérem kissé drága luxus, egy mai apdnak.

Kérem soraimat közölni. Talán lesz fogamatja és az említett csokoládégyárak megteszik a magukét, repitációjuk és a publikum érdekében.

Teljes tisztelettel;
Schöffer Miklós

Hozzád szólok kedves olvasóm

Erdélyben ugyanis egy lap jelenik meg.

Komoly, irodalmi figyelmé és tartalmas lap.

A címe: Erdélyi Szemle

A legszebb erdélyi hanggal

De irodalmi töltet.

Vagy ha úgy tetszik, művész.

Egyesével tartalmas és van benne valódi.

Nem külön szépséget tartalmaz mint a kapták és operettek, hanem belső szépséget, a mely harmonikusan adja vissza a mit érez az ember.

Erdélyi: erdélyi tulok int, erdélyi érték, Művész.

Ezt azonban már hangszólalom.

És le is szövegessem a mit akarom mondani.

Azt is, hogy kötelességgel megpótolni.

Nem hónap vagy hónap után, mert akkorára túlhaladott állás.

ponton lehet.

Nem a lap.

És ezt azt hiszem nem akarod?

Azért arra kériek neked válaszol a címre küldött mutatóvány.

számtól, mert ezzel elárulsz valmit.

Azt, hogy nem szereted a kultúrát.

A mit kizart dolog. Hihetetlen.

És lehetetlen egy erdélyi irodalmi lappal szemben.

A mely az ifjú írók.

Es most a könyv.

A kultúrát, az irodalmat és a művészetet.

Amelyek kőkövetek, hogy ma madragba jér, seymenget hirdes és autót

haszn.

És, hogy annak is van, a mit vagy. Kultúrabőrnek.

Mit a kultúrának? Álom?

Nem, valósg.

Az a mit nem lehet letagadni, mert van és mert neki lehet közölni minden a mit van.

És elősorban a könyvek.

Soknak, száznak, ezernek, milliónak. A könyvek a melyek tanítanak.

És nem a szívek harjának és egyéb ponyva dolgoknak.

Ha ezeket olvasunk volna, akkor még ma is emberek volnaunk

De a könyv? A könyv? A könyv?

A könyv a lelket önti belénk.

És egyáltalán embert formál belénk.

És még letörtök a könyvtől?

Nincsen huz levelek, vagy szék, ezer, ha könyvtől van az?

Csak békavilág, vagy más gonolmaság?

És ... és ... nem folytatam tovább.

Mutass meg a könyvtől, megmondok ki vagy.

Emeltem a lyt? Jese?

És a békavilág és a kártya mellett adni valmit az elmúlt hónap könyvre is?

Reméltem, merem.

Tekint könyvet, könyvet veszteget.

Teljesen tele minden könyvekkel.

Ebben mártások bele teltek és ebbe fűrészték a szíveteket.

Mert a könyv a magasztosság és lélek ebből meríti szépségét

Aztán majd megértjük egymást.

Te leszel legkülső, Ő lesz a legkülső, Ők lesznek a leg-

hüllőnek és én leszek a legkülső.

Szabjátok rántj ennek a telnek amely a Szépség felé viss-

benneteket és rájártok ki az utat könyvekkel.

Ne utasítsátok vissza a könyvetek!

Csak a rossz lélek zabolódik a könyvekbe.

Ha egy lelt is, de áldozatok érte.

A könyv a ti szíveteknek felséges hullása, a hi békés szívetek

kapogtat be hozzátok és szépeket mond, habár kapott a ruhája, de

bent a belső között Isten szava dobog feleket.

És ti visszatartjátok Isten szavait?

Molnár Sándor.

Szenzációs ajándék a „Kigyó” Drugeria vásárlónak. -- Egy doboz Coty powder 110 Leies vásárlásnál ingyen kap minden vevő egy íveg valódi Coty parfümöt a KIGYÓ DROGÉRIÁBAN.

Az Univerála biztosító ügynöke is sikasztott és lopott. Vigyázatok az Univerála hozománybiztosító ügynökre, mert becsap benneket.

Műsoros estély Lonean

A Loneai református Nőszövetés rövid megalakulása óta immár a második jól sikerült műsoros estélyel kapcsolatos táncmulatságot rendezte meg e hó 22-én Lonean a „Srálí”-fele vendégében. A gondosan és ügyesen összeállított műsoron minden igényt és ízlést kielégítő komoly és tréfás számok váltakoztak a szereplők viszont tudásuk legjavát nyújtották. Mint figyelemre méltó eseményt jegyezhetjük fel az újonnan alakult és Bacó Lajos ref. lelkész által betanított dalárdát a mely román és magyar dalok előadásával e műsor keretében mutatkozott be először még pedig igen szép sikerrel a mi érhető is ha megemlítjük, hogy a dalárdát a kedves Bacó Tenczike vezényelte hozzáértéssel és temperamentumosan. Bacó Ilonka egy költemény művészi elszáivalásával szerzett kellemes meglepetést s tett bizonyosságot arról, hogy ezen a téren mindennapi tehetség. A „Visoki uram szerencséje” című dialogban Fetics Károlyné Krisán János a „Dániel ne bűd” című dialogban pedig Stengel Erzsé és Duck József kellettek hangos derűtséget s ezt a célt szolgálta Papp Jani monologja a »hordáré és Orovecz Desző, Fetics Károly. Bartha Ati magyar kupléi. Furdai Demeter román kupléja csak fokozták ezt a derűtséget. A műsor utolsó száma a „Gardedam” című egyfelvonásos bohózat volt, melyben Stengel Zsuzsika Kerekes János, Duck József, Orovecz Desző, Fetics Károly, Tyukodi Sándor, Wachold László és Faluvégi Dénes szerepeltek szép sikerrel. Ebben a szellemes fordulatokban bővelkedő bohózatban kivétel nélkül minden egyes szereplő jól megállotta a helyét — a lányok csinosak, kedvesek voltak, mégis dicsőíthetők kell megemlékeznünk Orovecz Desző, Duck József, Fetics Károly Tyukodi Sándor szerepléséről, kik a kis darabot sikerrel vitték.

Az egyes számokat Duck József szellemesen és talpraesetten konferálta be. Az előadást ténis követte, és örömmel állapíthatjuk meg, hogy a jelen voltak kivétel nélkül jól érezték magukat, jól mulattak és bizonyára kellemesen fogták visszaemlékezni erre a mulatságra.

Több min kétezer nyugdjas van a zsilvölgyében

A petroseni cassa cercuálétól nyert értesülésünk szerint az egész zsilvölgyben több mint kétezer nyugdjas van jelenleg, akiket a a cassa cercuálnak kell tartani. Ez a szám olyan óriási ha elgondoljuk, hogy a régi időben alig volt pár száz nyugdjas az egész zsilvölgyben. Nagyon megszorodott a nyugdjasok száma az elmúlt években és különösen azóta a mióta a nagy gazdasági krízis miatt állandó az elbocsátások rendszere. A gazdasági nyomorúság tehát nem csak egyoldalúan érinti a munkásságot, hanem sújtja az által is, hogy a nyomor miatti ha erre már jóval nagy nyugdíjzatja magát, a mi nem vagyonszerűség ugyan de a mai viszonyok között legalább a teljes életségi megszabadítja a munkát.

Érdekese, hogy a jelenlegi nyugdíjszövegek csak a zsilvölgyben vannak érvényben. Az itteni munkásság ugyanis már évekkel ezelőtt volt olyan óndatos, hogy magassabb nyugdíjárulokot fizetett és ezzel szemben természetesen magassabb nyugdíjat is élvezett. Sajnos az itteni viszonyok úgy alakultak, hogy ez a kapott összeg is kevésnek bizonyult és a nyugdíjasok bizony úgy tengték az életüket egyik napról a másikra.

Mint a hivatalos statisztika mutatja a zsilvölgyi nyugdíjasoknak kifizetett havi összeg meghaladja a másfélmillió leit, Az

— *Elhízott egyenének* a természetes, Ferenc József keserítv halálmassan előmozdítja az anyagszeret és a testet könnyedé teszi. Több orvosprofesszor a *Ferenc József* szelvélszorosodásánál is reggel, dében és este, egy-egy harmadphórnyi mennyiségben rendeli. Kapható gyógyszerárban, drogériákban és fűszerüzletekben.

összeg olyan magas, hogy ha a jelenlegi összeget százzszázalékkal felelmelek, mint a hogy tervezik, akkor ez az összeg három millió le lesz havonta. Ez olyan nagy összeg, hogy a vezetőknek komolyan számolni kell ezzel, hogy honnan teremtsék elő ezt az összeget. Hala a jelenlegi Cassa Cercuala vezetőségének, a munkásság áldozatkészségének és különösen Todea inspectornak a kinek nagyrészen köszönhető az, hogy a zsilvölgyi Cassa Cercuala pénztára aktív, eddig ez a probléma még nem okozott nagyobb zökkenést a vezetésben, mert úgy a nyugdíjasok mint a betegnépzen jóslósukat még mindig rendszer időben megkapták a nekik járó illeteket. Ez pedig nagy szó, ha összehasonlítjuk az ország többi betegnépzen köpizeteivel a melyek legnagyobb részben mindig deficitet dolgoznak és a járulékat sem tudják pontosan fizetni a munkásságnak.

Jelenleg zsilvölgyben nyugdíjasok a következőképpen oszlanak meg:

A lupeni bányánál 714. A Felsőzilvölgyi bányánál 42. A Loneai bányánál 1125 és végül a petroseni bányánál 1143. Tehát legtöbb nyugdíjas a Petroseni bányánál van. Összesen: 2024. Ez a szám azonban naplóról napra szaporodik, mert a nyugdíjbiztosítók csaknem mindennap újat tart és rengeteg kérést kell elintézen.

Hidig szelek döngögték már a fákak Vissé gondját kis leány az oródnak. Vissé gondját mert esznya less a telon Nem jelenhetis meg balon sem estélyen. Ne lekedjél a parfüm potat arckremet A KIGYÓ DROGÉRIÁBAN szűnked.

Hölgyek öröme egy doboz valódi világhírű D. Orsay powder. Forráktár Kigyó drogéria Petroseni.

Halálözse. Nagy csapás érte a „Petroseni banya egyik régi igazgatóját, Schreiner József bányagazdát, akinek derék, kedves és művelt leányát Melencuk mérnöknek a hetén elrabolta a halál. A fiatal asszony alig volt 20 éves és nemrég ment férjhez Melencuk mérnökéhez. Boldog életüket a legvezetelmesebb betegségek a schariach vágta ketté amely menthetetlenül tette a fiatal életet. Temetése csaldán delutan ment vágde osztalan nagy részét mellett. A tragikus csaldán és árva maradt férjnek ezutan fejezzük ki részvétinket

Hölgyek Figyelmébe

Fejmosást, hajondolást vassal és vízzel üzletet kívül is jutányos havi abonamra szerint, elvállal a legmodernebb divat után:

Jäger Ferenc és fia
uri és női fodrász üzlete
Petrosani

Ha tartós és szép anyagból akarja RUHAJÁT ELKÉSZÍTTETNI, úgy kerje SZABÓIATOL, választás végeti SZASZ. OODN eljű

Posztóáruház Rt.
mintagyűjté mèn yét

Amelyben a legjobb bels kátfutó gyártmányok képviselve vannak. Mintagyűjtémetekhez kizárólag szabómestereknek küldend.

Egy teljesen új
PATEFON
Colombia gyártmány, azonnal eladó.
Str. Vladimirescu 52.

ŐSI LEOLVAB DIVATUDORSÁGOR
és mindenféle nő és férfi divatcikkeket lejtányosan csak a Golya Áruházban vásárolhatók. Petroseni.

Kottát
leggyorsabban legpontosabban és legolcsóbban
Morovez Timisoara
szállít az országban. Valt és marad az ország zeneműközpontja. Jegyzékek ingyen.

Nagy őszi vásár

Tisztelettel értesitem a mélyen tisztelt közönséget, hogy árúházamba már megérkeztek a legjobb őszi és téli szövetek, zakó, sport, női és férfi téli kabátoknak rendkívül nagy raktár vászon, sefir és barchet árúkbán.

Tisztelettel:

HERRMANN OTTO

Minerul áruház. PETROSENI.

A gör. keleti templommal szemben. Marek-láz.

A Concordia nevű biztosító intézetnek egész vezetőségét becsútkák lopásért. Ügyeljetek a Concordia ügynökeire, mert csaltak, loptak és sikasztottak.

Ambulator Policlinic

Petroşeni, Strada Maior Petrescu
(Hotel Bucuresti mellett).

A legmodernebb gyógytechnical eszközökkel felszerelve: **Röntgen laboratorium** — **Quarc** — **Kek-feny** — **Elektromos meleg fürdők**; **Mindenemü villanykezelés**; **lathérnia** — **Cystoscopia** — **Faradialis** — **Galvanizálás** — **Elektromassag** — **Naponta vegyvizsgálat**: (vér — vizelet — köpet) — **Allandó (éjjeli és nappali) orvosi szolgálat**. — **Szegényeknek díjtalan rendelés** — **Fogorvosi műterem** nyitva egész nap! Ünnepnep csak délelőtt.



Canadába
egész éven keresztül ha-
vonta háromszor indulnak
transportok

**Hamburg
Amerika
Linie**
gőzöseivel.

Ingyenes felvilágosításokat
nyújtanak a Hamburg Amerika Linie
s. a. h. (vessetingsbüro) irodájában L. H.
következő hókjai:

Bucureşti, Calea Griviţei No. 183
Timinotina, Str. Mercu „ 2
Arad, Strada Eminescu „ 12
Cluj, Str. Reg. Ferdinand „ 62.

Krausz János mechanikai
szaküzletében állandóan kap-
hatók az eredeti **Odeon** **Co-**
lumbia lemezek a legjobb és
legszébb dalokkal, Petroşeni.

Grafafonok, gramofonle-
mezek, a legújabb stágerek
állandóan kaphatók, Krausz
János mechanikai szaküzle-
tében. Petroşeni.

Legfinomabb cukrászsütemények
és cukorkák **Zamfirescu** cso-
koládé deserket a **Fehérvár**
cukrázdában kapható.

Eladó egy gyümölcsös, alma, körte-
és egyéb termésű. Ertelezni lehet.
Gröz Vilmosnál. Petroşeni.

LÖWY VILMOS
FÜSZERÜZLETE — PETROŞENI
PIATA UNIRIA (Piacetér)

Ajánla a a legfinomabb minőségben:

kávé,
lisztet,
cukrot,
korpát,
terményt.

és minden gyarmatúrák cikkeket a legolcsóbban, legújányosabban.
Pontos és szolid kiszolgálás.

Fondat: 1875.

Alapított: 1875.

II N D C H E R Z I I I I

Orimapielarie şi magazie de
furnituri înaltămintie engros şi
eneetal — Confecţionare de opine
şi feje de ghele — Cureau de trans-
misiune în toate dimensiunile.

Elso bőr- és cipészlellekek rak-
tára nagyban és kicsinyben —
Booskor és cipőfőzőrszék készí-
tés — Géphajító-szifák minden
dimenzióban.

Telefon Interurban 25. **PETROŞENI.** Str. Reg. Ford No. 60

Uj maximális árak
petroseniben. Marhahus 18
és 24 lei. Szoposborju 40 lei.
Oreg borju 32 lei. Disznohus
48 lei. Szalonna 72 lei. Háj 75
lei. Zsir 88 lei. Berbécs 17 és
20 lei.

A munkás mozgó mű-
sora. Ssonbaton 6 és vasár-
nap 7 én: **Mikor az ég és a ten-**
ger falalkoznak. Kedden 9-én
és Szerdán 10-án **A Grand prix**
győztese

Uj fürdőrend a társu-
lati fürdőházban. Kedden: d. e.
férfiak, d. u. nők, este fél hat-
tól nyolcig férfiak.

Csütörtök: d. e. nők, d. u.
nők, este fél hattól nyolcig
férfiak.

Pénteken: d. e. nők d. u. nők
este fél hattól nyolcig férfiak.

Szombaton: d. e. nők, d. u.
férfiak, este férfiak.

Kadfordók tisztviselőknék ked-
den, csütörtökön és szombaton
d. e. 9 ig. Délután 3-8-ig. Ezen-
kívül pénteken d. u. 3-8-ig.

Fürdőjegyek kaphatók a Mun-
kaskaszimóban.

Szörkesztői üzenet.

K. János emlékeztet. A „Világ” bizto-
sítási nemmondhatunk senkinek. A Nagykároly
és Videke e lapjárunk szerinti ott külö-
böző visszaesések történtek volna. Az Uni-
versal pedig a július 19-iki számában azt
írta, hogy Brailaban tartózkodtak a „Vilá-
g” ottani leányai. A „Concordia” bizto-
sítónak letartoztaták az egész bucaresti ve-
teséget. Ugyanlgy járt az „Universala”
is sikeresül.

Legyen nyugodt, mert mi résen leszünk
és telepszünk azokat a zugbiztosítók, akik
ról kiderül, hogy visszaesést követtek el a
közönség kárára. Ilyen ügyek nem lehet
eltűnőn azn, hogy „Arad” „Sevegut” és
egyéb kibavók most e renegát nem szedtek
46 szaralek kamatot, mint Gyárfás ur és társai
szedtek a szegény magyar lakosságtól.

ELADÓ

Az **nyilván** mellett szép csinos **uj h** az
5 szobával, és minden mel-
lékhelységgel és olcsó árban.
érdeklődők forduljanak
felvilágosításért
Séffal latvához Petroşeni
str. Ellugosi

2 X 7 — 12
vagy is

Két hét alatt 12 vásárlási nap. Ezalatt minden
vásárlási kötelezettség nélkül

feltétlenül győződjön meg
Bieber Osiás

finom árúikkeiről és azok olcsó áraitól.

Ez idő alatt nagy harisnyá vásár. Szencziációs árú, még
szencziációsabb olcsó árakon.

Mindenemü kötött árú, legújabb angol, skót és yankee
poulouerek és női kosztümök, Baby garnitúrák, női kasha
szövetek stb.

Sok pénzt takarít meg
ha pipere cikkeket nálunk szerzi be. Tegyen egy vásárlási
próbát és meggyőződhetik, hogy a legjobb árúból, kevés
pénzért kétszer annyit kaphat mint máshol.

Hagyja. Orsay, Baeder, Khasana, Elida, Coty
stb gyártmányok, kölhi vizek **kímérve** is kaphatók.

Feltűnő olcsó árban.

Viszon eladónak eredeti gyári árak.

Fotó cikkek nagy raktára!

A valódi

D. Orsay Parfömgvár
kizárólagos zsilvolgyi lerakata :
a Kigyó Drogéria

Pouderek, parfümök, arckrémek, és mindenféle
piperecikkek nagy választékban.

A szépség megőrzője és az arcnak állandó
illatossá tevője.

Minden szép asszonynak nélkülözhetetlen.

Olcsó őszi vásár

Férfi készőltönyök, fru öltönyök, téli kabátok,
mikró kabátok, liceum ruhák, női kabátok,
angol divalszővelek, felöltő szövetek, téli kabát-
kelmek, női szövetek, flanellek, sephírek kartonok stb.

Szenzaciós olcsó árban.

Hitelképes egyéneknek részletfizetésre is árusítunk.

Goldstein Márkusz Danubia áruházában
PETROŞENI, Strada Regele Ferdinand.

A Viitorul hozománybiztosító intézet-
nek a brailai vezetőségeit lezárták
lopás, csalás és sikasztás miatt.

